

Septiembre 11, 2018

# Swift Creek Current

Swift Creek Elementary School, 5601 Tryon Road, Raleigh, NC 27606

<http://swiftcreekes.wcpss.net>

919-233-4320

## Desde el escritorio del Director

¡Tantas cosas grandes ya están sucediendo en SWIFT Creek! Quiero invitarte personalmente a dos muy especiales que sucederán los martes de este mes.

El 18 de septiembre, estaremos destacando nuestro currículo de artes lingüísticas en la reunión de la PTA. Tendremos sesiones por el nivel de grado de su hijo, con un montón de ideas para que usted colabore con nosotros en el aprendizaje desde casa.

Luego, el 25 de septiembre, el programa Watchdogs estará iniciando un gran segundo año. Padres, abuelos, tíos, y otros traigan a su niño esa noche para aprender más y para inscribirse para ser un "héroe de los pasillos."

Debido a que se proporcionarán alimentos en ambos eventos, por favor asegúrese de RSVP. Por cierto, no estamos dejando de lado las matemáticas. El 9 de octubre será la noche del centro de matemáticas.

## Llaves del jardín de infantes

Padres de Kindergarten: Si usted no pudo asistir a la presentación "Las llaves de kindergarten" el pasado 4 de septiembre, usted puede ver la presentación en nuestro sitio web de la escuela! Acuda a [www.wcpss.net/swiftcreekes](http://www.wcpss.net/swiftcreekes), haga clic en la pestaña "padres" y luego haga clic en "claves para kindergarten".

## ¡ Te necesitamos!

¿Estás interesado en involucrarte? Hay tantas áreas en las que necesitamos ayuda.

Díganos sus intereses en <https://tinyurl.com/scesVolunteer>



**La noche del próximo martes!**

**Sept 18, 2018**

**Reunion del PTA y Noche de Curriculum ELA**

- 6:00 – 6:30pm Comida en la Cafetería
- 6:30pm – Reunion del PTA en el gimnasio
- 6:50pm – Presentaciones por Grado

!Animamos a todos los padres y representantes a asistir!

## En esta edición

**The Positivity Project (P2) Corner**

**News from Our School Counselor, Mrs. Chadwick**

**AIG Nominations**

**Upcoming Cultural Arts Performances**

**Cougar Counter, School Store**

**Easy Ways to Help the Creek**

**Your September, October, November Calendars**

## Esquina P2 :

### Mentalidad las otras personas importan Sept 10-14



El proyecto de positividad comienza con una discusión de por qué otras personas importan. La sociedad norteamericana ha exagerado la autoestima individual hasta el punto de que el narcisismo ha subido un 30% desde principios de los ochenta. El Narcisismo, es una fragilidad y la variedad defensiva de la autoestima, es un ingenio correlacionado sentimientos de derecho y un creencia de que todos los fracasos de uno son el resultado de factores externos. Este enfoque creciente en sí mismo y el enfoque disminuido en otros perjudican la cohesión y el éxito de los grupos.

El proyecto de positividad enseña a los estudiantes 24 fortalezas de carácter, que todos pueden alcanzar y reconocer en sí mismos, algunas personas pueden ser más fuertes en un área que en otra. El movimiento P2 enseña a los niños a reconocer estas fortalezas en sí mismos y en otros.

Para obtener más información, consulte el sitio web del proyecto de positividad en [posproject.org](http://posproject.org). #OtherPeopleMatter

### Curiosidad Sept 17-21



#### ¿Qué significa la curiosidad?

Te gusta la exploración y el descubrimiento. Haces muchas preguntas porque quieres aprender más sobre cualquier cosa y todo.

#### ¿Por qué importa?

Individuos con curiosidad tiene más probabilidades de hacer preguntas y probar cosas nuevas. La curiosidad es entonces una forma de coraje. A nivel de grupo, la curiosidad es crucial para hacer descubrimientos que traen importantes beneficios.

### Trabajo en equipo/ciudadanía Sept 24-28



#### ¿Qué significa trabajar en equipo?

Trabajas bien como miembro de un grupo o equipo. Eres leal y sacrificas tus deseos individuales por el bien mayor.

#### ¿Por qué importa?

Para los individuos, el trabajo en equipo significa aplazar o postergar los logros individuales para garantizar que el grupo mantiene un alto nivel de éxito. Su compromiso es más grande con el esfuerzo del grupo y esto los convierte en buenos compañeros de equipo y ciudadanos. Los sentimientos positivos asociados con pertenecer a un conjunto más grande pueden ser altamente beneficioso y combatir el egoísmo.

Oct 1-5  
Mente abierta



### ¿Qué significa la apertura de la mente?

Te gusta considerar nuevas ideas y probar cosas nuevas. Examinas cosas de todos lados y no sacas conclusiones.

### ¿Por qué importa?

Los individuos con la fuerza del carácter de la mente abierta tienen más probabilidades de tomar decisiones acertadas – y decisiones que no lamentarán. Esto es porque piensan a través de todos los lados de un problema y luchan activamente contra "mi sesgo". A nivel de grupo, la apertura de la mente es crucial para contrarrestar el pensamiento.

Oct 8-12  
Identificar y apreciar el bien en otros



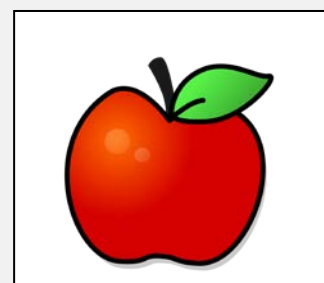
Esta semana, nuestros estudiantes continúan estudiando la mentalidad de las otras personas importan. Tratarán de identificar y apreciar el bien en otros.

## Abiertas las nominaciones para AIG

Las nominaciones para el programa académico o intelectualmente dotado (AIG) son siempre bienvenidas. Para ser considerado para las pruebas durante el primer semestre, la Sra. Krutsch debe tener la nominación para el 1 de octubre, 2018. Para la prueba del segundo semestre, ella debe recibir nominaciones antes del 21 de enero de 2019. Un correo electrónico a [skrutsch@wcpss.net](mailto:skrutsch@wcpss.net) nominar a su hijo es suficiente.

## ¡Comer cosas saludables también!

Incorporar bocadillos saludables en su día es una gran manera de mantenerse energizado y enfocado. Cuando prepare un refrigerio saludable, es importante incluir al menos dos grupos de alimentos. Las frutas y verduras son opciones deliciosas y fáciles al elegir bocadillos saludables. Limite los bocados altamente procesados, que son altos en azúcar, la sal, y la grasa, y proporcionan poca energía duradera. ¡Preparar sus propios bocadillos con alimentos frescos y saludables es una gran manera de proporcionar buenos snacks! Por favor, visite el sitio web del PTA bajo estilos de vida saludables para obtener información sobre cómo pedir bocadillos inteligentes, así como acceso a una calculadora de bocadillos inteligentes.



## Academia de la familia del Condado de Wake

Los estudiantes logran más cuando la familia está involucrada en la educación. ¿Sabía usted lo que las escuelas del Condado de Wake ofrecen talleres gratuitos para las familias que discuten temas como el aprendizaje de las "nuevas" matemáticas, el fomento de la escritura en casa, la reducción del estrés y la transición a la escuela intermedia? Para obtener más información, consulte <https://www.wcpss.net/Family-Academy>.

## ¡El stand Cougar está abierto!

¿Sabías que SWIFT Creek tiene una tienda de la escuela? Todos los jueves, el mostrador Cougar está abierto de 8:45-9:10 para que los estudiantes compren útiles escolares como lápices, borradores, reglas, etc. La mayoría de los artículos cuestan \$0,25 o \$0,50 y los estudiantes realmente disfrutan deteniéndose. Es muy divertido ver lo entusiasmados que están los estudiantes cuando se detienen en nuestra mesa.

Estamos buscando voluntarios para ayudar con el Stand de Cougar este año. Si tienes algo de tiempo libre el jueves por la mañana, por favor regístrate en <https://tinyurl.com/scesStore>. El compromiso de tiempo es 8:30-9:30. Usted tendrá que ser un voluntario registrado. Si usted tiene cualesquier pregunta, por favor envíeme por correo electrónico en [suefountain12@gmail.com](mailto:suefountain12@gmail.com).

### Reflexiones: Héroe entre nosotros

El tema del programa de reflexiones de este año es "héroe entre nosotros". En SWIFT Creek, este programa está abierto a 3<sup>RD</sup>, a 4<sup>TH</sup>, y 5<sup>TH</sup> Grado. Puedes enviar obras de arte en estas categorías:

- Arte visual
- Literatura
- Fotografía
- Composición musical
- Cine
- Baile

Los paquetes de información serán enviados a casa pronto. Para más información, póngase en contacto con nuestra cátedra reflexiones, Carrie Fernández en [cfernandez@wcpss.net](mailto:cfernandez@wcpss.net).



### ¡Únase al PTA!

El apoyo a los padres es la espina dorsal del éxito estudiantil. ¡muestre su apoyo a nuestra escuela y al personal docente al unirse al PTA de SWIFT Creek hoy mismo! La membresía es de \$6 por persona. Unirse no le obliga a asistir a ninguna reunión de la PTA, pero sí nos ayuda con nuestros diversos programas, como la Feria de Ciencias, proporcionando asistencia al personal, reflexiones y clubes escolares (como el Club de drama y el coro Cougar).

Simplemente complete el formulario de membresía en <http://tinyurl.com/scesPTA1718> y enviar el formulario junto con \$6 a la escuela hoy!

Para más información, comuníquese con nuestra Presidenta de membresía, Melinda Gelsinger, en [gelsingers@bellsouth.net](mailto:gelsingers@bellsouth.net).



### Club de Buenas Noticias

Se reúne después de la escuela todos los jueves que tenemos la escuela. ENDS en 5:15. Snack incluido de forma gratuita. Sponsored por Mrs. Fallon, [kfallon@wcpss.net](mailto:kfallon@wcpss.net)

## ¡Artes culturales en SWIFT Creek!

¡Tenemos dos emocionantes actuaciones planeadas para este año en SWIFT Creek!

Transit Vocal Band vendrá el viernes, 16 de noviembre para realizar una presentación para los grados K-2 a la 1:20 y los grados 3-5 a las 2:30. Este grupo realiza música a Capella de varios géneros y enseñará cómo nuestras voces pueden hacer estos sonidos para que podamos formar parte del espectáculo!

Silver Trout Arts vendrá el martes, 26 de marzo, 2019 para realizar una presentación para los grados K-2 a la 1:20 y los grados 3-5 a las 2:30. ¡Esta actuación incluirá música, títeres y narración de cuentos que atraerá a los estudiantes y les permitirá participar en el espectáculo!

Michael Beadle estará de vuelta como nuestro escritor en residencia de trabajo con las clases de cuarto grado durante toda la semana del 8-12 de octubre!

Billy Jonas también estará de vuelta como nuestro artista en residencia para el día del lunes, 11 de febrero de 2019. ¡él estará trabajando con clases de segundo grado para construir instrumentos musicales con material de reciclaje!

Estos programas son apoyado, en parte, por una subvención del Consejo de las artes Unidas de Raleigh y el Condado de Wake. El Consejo de Artes de Carolina del Norte, una división del Departamento de recursos culturales, proporciona apoyo adicional.



## Estrechando nuestros pasos juntos 2018 Swift Creek Elementary School Fun Run

El Fun Run es la carrera de recolección de fondos organizada anualmente por el PTA. Los estudiantes aportan dinero recolectando donaciones que van directamente a la escuela. En el día del Fun Run, los estudiantes corren tantas vueltas como puedan en el tiempo asignado. ¡Los padres son Bienvenidos a venir animarlos a medida que corren!

Fecha: **viernes, octubre 12**

Meta de Recolección: **\$17,000**

Los paquetes informativos del Fun Run Packets se enviaron a casa con los estudiantes en sus carpetas del martes 4 de septiembre. Los paquetes incluían carpetas de donaciones, listas de donaciones en las carpetas, instrucciones sobre cómo configurar una página de donaciones en línea, información sobre cómo se usa el dinero y una lista de todos los incentivos emocionantes que se ofrecen este año.

Puede encontrar información adicional en el sitio web de la PTA o en la página de Facebook. ¿Alguna pregunta? Por favor visite el sitio web de SCES en [swiftcreekes.wcpss.net](http://swiftcreekes.wcpss.net) Haga clic en Parents>PTA o envíe un correo electrónico a [funrun.swiftcreek@gmail.com](mailto:funrun.swiftcreek@gmail.com).

## ¿Te encanta tomar fotos? ¿Tienen un toque para el Diseño Visual? ¡Únase al Comité del Anuario!

Necesitamos padres voluntarios para...

- Tomar fotos de actividades escolares y eventos
- Diseño y maquetación de las páginas del Anuario (muy parecidas al uso de Shutterfly)
- Ayudar a vender el espacio publicitario y el Anuario en sí

¡Esta es su oportunidad para ayudar a dar forma a los recuerdos que sus hijos tendrán durante los años que vendrán! Para más información o para unirse al Comité, por favor envíe un correo electrónico a Kristy Pickurel en [yearbookpics.sce@gmail.com](mailto:yearbookpics.sce@gmail.com).

## ! ¡Maneras Fáciles de ayudar a Swift Creek!

### Elementos que se recogen

Envíe estos artículos en el maestro de su hijo. Las colecciones se realizan al final de cada mes. ¡La clase con la mayoría de las Box Tops y tapas de botella ganan el premio "Super tijeras!". ¡Esta clase gana un pequeño premio y el maestro ganador recibe algunos útiles escolares necesarios!

#### BOX TOPS

Box Tops están disponibles en una variedad de artículos, tales como General Mills cereales, Hefty productos, y productos Ziploc. Para obtener una lista completa de las marcas participantes, consulte Box Tops por Education. ¡Cada Box Top vale 10 centavos para Swift Creek!



#### COKE GIVES

¿Bebe productos Coke, como Coke, Sprite, o Minute Maid? ¡Recoja la tapa de la botella de su bebida para agregar 5 centavos a nuestros fondos sin dolor de recaudación de fondos!

### Lugares para comprar

¡Cuando se inscribe en estos negocios, una parte de sus ventas se aporta a Swift Creek!

#### AMAZON SMILE

¿es usted un comprador de Amazon? ¿Sabias que una parte de tu compra podría ir a SWIFT Creek cuando compras? Simplemente utilice este enlace: [smile.amazon.com/ch/57-0788188](https://smile.amazon.com/ch/57-0788188)



#### HARRIS TEETER

Cuando usted compra productos de la marca Harris Teeter, una parte de esas ventas pueden ir a SWIFT Creek. Simplemente vincule su tarjeta de Vic a nuestra escuela. Puede hacerlo a través del sitio web de Harris Teeter o en el mostrador de servicio al cliente. Nuestro código escolar es 2126.

O puede enviar su número Vic junto con el nombre asociado con la tarjeta a [mariecdexter@gmail.com](mailto:mariecdexter@gmail.com).

**PUBLIX**

¿Es usted un comprador Publix regular? Entonces usted puede ayudar a Swift Creek cuando usted compra. Somos miembros del Programa Publix Partners. Cuando crea una cuenta Publix, puede asociar SWIFT Creek Elementary con su número de teléfono. ¡Cuando esté pagando sus compras suministre su número de teléfono y SWIFT Creek cosecha los beneficios!


**LOWES FOOD**

Lowes Food tiene varios programas para beneficiar a las escuelas, como SWIFT Creek. Con el Cart to Class program, todo lo que necesitas hacer es vincular su Tarjeta Lowes Food a Swift Creek y cuando compras productos de la marca Lowes Food, parte de su compra va a Swift Creek. Puedes hacer el enlace a su tarjeta a través del sitio web de Lowes Food o poniéndose en contacto con el servicio al cliente.

**Desafío STEM con materiales LEGO**

Viernes, Sept 21 – Oct 19 3:45pm-5:15pm  
Abierto a las niñas y los niños en los grados 2<sup>nd</sup> – 5<sup>th</sup>  
\$87/ por 5 sesiones  
Regístrate en: [play-well-registration.com/course/71756](http://play-well-registration.com/course/71756)

**¿está interesado en iniciar una tropa de Girl Scouts?**

Las Girls Scouts del sur de Carolina del Norte estuvieron en nuestro encuentro con el profesor el 21 de agosto. Me dieron información sobre cómo iniciar una tropa de Girl Scouts. ¡Incluso tienen mentores que pueden ayudarte! Todo lo que necesitas son dos chicas para formar una tropa. Si está interesado en aprender más, comuníquese con Marie Dexter al [mariecddexter@gmail.com](mailto:mariecddexter@gmail.com).



# ¡CONOZCA A SU CONSEJERO ESCOLAR!

Swift Creek Elementary School  
2018

Septiembre

## Todo sobre la Sra. Chadwick

Nací y crecí en el estado de Nueva York y me mudé a Carolina del Norte en 2002 para comenzar mi carrera como maestra de escuela primaria en el condado de Wake. Mi esposo también es educador en el condado de Wake y tenemos 4 hijos; Alexis, Evan, Paxton y Sullivan. También tenemos 2 Golden doodles, Jenny & Bailey. Después de enseñar durante seis años, volví a la escuela y recibí mi maestría de Educación en Consejería Escolar de UNC Chapel Hill en 2009. ¡Comienza mi décimo año como consejero escolar en el condado de Wake y estoy muy contenta de trabajar en Swift Creek Elementary School! Soy una fuerte defensora estudiantil y mi top 3 dentro de las fortalezas del carácter son: 1.) Honestidad 2.) Espiritualidad 3.) Gratitud.

## El programa de consejería

Mi misión es aumentar el rendimiento estudiantil, a través de un comprensivo programa de asesoramiento, con un fuerte énfasis en lo académico, personal / social y desarrollo de carrera. Trabajaré con estudiantes, padres, maestros, miembros del personal, administradores y miembros de la comunidad para crear un programa integral que sirva a la comunidad de nuestra escuela de muchas maneras. Algunos elementos del programa de asesoramiento incluyen, entre otros:

- ☑ Orientación en el aula, una vez al mes, para todos los niveles de grado
- ☑ Asesoramiento individual en grupos pequeños y a corto plazo
- ☑ Apoyo e intervenciones académicas y conductuales
- ☑ Intervención de crisis
- ☑ Iniciativas PBIS y The Positivity Project
- ☑ Iniciativas anti-bullying
- ☑ Colaboración con profesores, padres y administradores
- ☑ Facilitación de proyectos de servicio
- ☑ Transición y registro de la escuela intermedia

## ¿Cómo y por qué me pongo en contacto con la Sra. Chadwick?

Llame, envíe un correo electrónico o pase por mi oficina si su hijo necesita ayuda en la escuela. Yo trabajo con los padres, estudiantes y el personal a diario para ayudar a mitigar las barreras de aprendizaje. Si su hijo está experimentando estrés o tiene emociones negativas que lo están impactando en la escuela, ¡estoy aquí para ayudar! Mi objetivo es brindar salud y felicidad a los estudiantes, que pueden venir a la escuela listos para aprender, ¡para alcanzar su máximo potencial!

**Teléfono: 919.233.4320 ext. 20890**

**Correo electrónico: [cchadwick@wcpss.net](mailto:cchadwick@wcpss.net)**

Si tiene alguna pregunta sobre el programa de consejería, ¡contácteme!

" Ningun  
significativo  
aprendizaje  
puede ocurrir sin  
una  
significativa  
relación."

-James Comer

**Quieres ayudar cuando los  
estudiantes tiene alguna  
necesidad?**

De vez en cuando, tenemos estudiantes que necesitan elementos tales como zapatillas de deporte, ropa, calcetines, etc ... y no tienen recursos económicos obtenerlos. Si te gustaría formar parte de una lista de correos electrónicos para ayudar cuando surjan las necesidades, por favor envíeme un correo electrónico a [cchadwick@wcpss.net](mailto:cchadwick@wcpss.net), dame tu nombre y el nombre (s) de tu hijo (s). Gracias de antemano por tu solidaridad. Todos los años, este grupo de padres y abuelos ha hecho la diferencia en la vida de nuestros estudiantes!



## Su calendario de septiembre

- **Sept 10-14:** El inicio del proyecto de positividad (P2): La Mentalidad Las otras personas importan
- **Sept 17-21:** P2: Curiosidad
- **Sept 18 6:00pm:** Boletín de septiembre enviado a casa. PTA reunión y ELA noche curricular
- **Sept 19:** Vacaciones. No hay escuela.
  - **Sept 20 5-8pm:** Noche de SWIFT Creek en BJ cervecería y restaurante. Muestra tu flyer para que SWIFT Creek pueda recibir el 20% de tu venta. Revisa la carpeta del martes de tu hijo para tu flyer amarillo.
  - **Sept 24-28:** P2: Trabajo en Equipo. Lleve a su padre a la semana de PE
- **Sept 25 6:30pm:** Reunión inicial para Watch DOGS. Papás, esta es una gran manera de involucrarse con Swift Creek. RSVP a David Outlaw en drdavidoutlaw@gmail.com.
- **Sept 28:**
  - ¡Plazo mensual para Box Tops y tapas de botellas de Coke! Envíalas hoy!
  - Early Release. La escuela termina a las 1:15pm

### Agrégnanos a tu calendario de Google!

¿Sabías que el PTA tiene un calendario de Google que enumera todos estos eventos? Para agregar el calendario de la PTA a su calendario de Google, busque "SWIFT Creek Elementary PTA"! Ahora siempre estarás al día.

También puede ver y agregar el calendario desde <http://swiftcreekeswcpssnetptahtml.weebly.com/Calendar.html>.

## Su calendario de octubre

- **Oct 1-5:** P2 Mente abierta
- **Oct 8 -12:** P2: Identificar y apreciar el bien en otros
- **Oct 9 6:30pm:** Boletín de octubre enviado a casa; Reunión del PTA y Noche del currículo de matemáticas
- **Oct 10:** Ir en Bicicleta o caminar a la escuela! ¡Más detalles próximamente!
- **Oct 12:** Fun Run!
- 1. **Oct 15-19:** P2 Integridad
- **Oct 16:** Fun Run – Fecha de lluvia
- **Oct 19:**
  - Fecha límite para donaciones del Fun Run
  - Early Release. Salida de la escuela a la 1:15.
- **Oct 26:** Plazo mensual para recolectar Box Tops t tapas de botellas de Coke bottle! ¡Envía todos los Box Tops hoy! ¡El número de Box Tops que recogemos hasta de octubre determina el tamaño de nuestro cheque de caída, así que vamos a hacer una gran recolección!
- **Oct 29:** P2: Creatividad
- **Oct 31:** Día de trabajo del profesor!

## Su calendario de noviembre

- **Nov 5-9:** P2 Valentía
- **Nov 12:** No hay escuela en la observancia al Veteran's Day
- **Nov 12-20:** P2 Gratitude
- **Nov 13-16:** ¡Feria del Libro! Family Night en Nov 15.
- **Nov 15:** Family Night en la Feria del libro / STEM Night
- **Nov 20 1:15pm:** Early Release
- **Nov 21-23:** Día de acción de gracias
- **Nov 26-30:** P2: Saber que mis palabras y acciones afectan a otros
- **Nov 30:** Plazo mensual para Box Tops y tapas de botellas de Coke!